

**Contract de furnizare  
Cilindru vibrocompactor**nr. 42 data 28.08.2018**1. Părțile contractante**

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice coroborat cu reglementările din Hotărârea nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului – cadru din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de furnizare produse,

**între**

**ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APĂ PRUT-BÂRLAD**, cu sediul în Iași, str. Theodor Văscăuțeanu nr.10, telefon 0232/218192, fax 0232/213884, cod identificare fiscală RO23780878, cont R051TREZ406502201X020605 deschis la TREZORERIA Iași, reprezentată prin **Director - ing. Ion PĂVĂLEANU** și **Director economic - ec. Olga MUSTEAȚĂ**, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte

și

**SC WIRTGEN ROMANIA SRL**, cu sediul în Otopeni, str. Zborului, nr. 1, jud. Ilfov, telefon 021.351.02.60/fax 021.300.75.65, număr de înmatriculare J23/397/2003, cod fiscal RO 1572361, cont RO36 TREZ 4215 069X XX00 0907, deschis la Trezoreria Ilfov, reprezentată prin **Administrator - PALANGEANU DAN-MARINICA**, în calitate de **Furnizor**, pe de altă parte.

**2. Definiții**

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** –prezentul contract și toate anexele sale;
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** – **Cilindru vibrocompactor tandem articulată**;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop

sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;

g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;

h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC);

i. **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## Clauze obligatorii

### 4. Obiectul și prețul contractului

4.1. - Furnizorul se obligă să furnizeze **Cilindru vibrocompactor HAMM HD10VV – 1 buc.**, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract și prin oferta tehnică și financiară.

4.2. - Achizitorul se obligă să plătească furnizorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de furnizare.

4.3. – Prețul pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate, plătitibil furnizorului de către achizitor este **91.525,50 lei fără TVA**, la care se adauga TVA in valoare de **17.389,85 lei**.

### 5. Durata contractului

5.1 – Prezentul contract este valabil începând cu data de 28.08.2018 până la data de 30.11.2018.

### 6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt:

a) *caietul de sarcini*;

b) *propunerea tehnică și propunerea financiară*;

c) *garanția de bună execuție*;

- d) *graficul de livrare;*
- e) *angajamentul ferm de susținere din partea unui terț, dacă este cazul;*
- f) *acordul de asociere, dacă este cazul.*

## **7. Obligațiile principale ale furnizorului**

- 7.1 – Furnizorul se obligă să livreze **Cilindru vibrocompactor HAMM HD10VV – 1 buc.**, pe cheltuiala sa, la locația autorității contractante din Tecuci, str. Cuza Vodă, nr. 12.
- 7.2 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsul la standardele prezentate în propunerea tehnică.
- 7.3 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsul în perioadele/la datele prevăzute prin graficul de livrare prezentat în propunerea tehnică, anexă la contract.
- 7.4 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:
  - i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
  - ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.
- 7.5 – Furnizorul se obligă să livreze produsul la destinația finală, în termen de 30 zile de la emiterea comenzii de furnizare.

## **8. Obligațiile principale ale achizitorului**

- 8.1- Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.
- 8.2 - Achizitorul se obligă să recepționeze produsul în termenul convenit.
- 8.3 - Achizitorul se obligă să plătească prețul produsului către furnizor, în baza facturii fiscale în original, în termen de 45 de zile de la data recepției produsului, în cont deschis la Trezorerie.

## **9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

- 9.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,01% pentru fiecare zi de întârziere, din prețul produselor nelivrate la termen, fără a depăși valoarea contractului semnat.
- 9.2- În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,01% pentru fiecare zi de întârziere, din plata neefectuată. Valoarea penalităților nu poate depăși valoarea debitului restant.
- 9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept, fără intervenția instanței de judecată și de a pretinde plata de daune-interese.
- 9.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru

furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

### ***Clauze specifice***

#### ***10. Garanția de bună execuție a contractului***

10.1. – Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului, în cuantum de 10% din prețul contractului, fără TVA, în valoare de **9.152,55 lei**, în contul achizitorului RO06 TREZ 4065 005X XX01 2076, într-un termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de către ambele părți.

10.2 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

10.3 - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data întocmirii procesului verbal de recepție a produselor care fac obiectul contractului și de la plata facturii finale și îndeplinirea obligațiilor asumate, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

10.4 - Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

#### ***11. Recepție, inspecții și teste***

11.1 - Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau testa produsul pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din anexa/anexele la contract.

11.2 - Inspecțiile și testele din cadrul recepției provizorii și recepției finale (calitative) se vor face la destinația finală de furnizare a produsului.

11.3 - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsul a fost inspectat și testat de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

11.4 - Prevederile clauzelor 11.1-11.3 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

#### ***12. Livrarea și documentele care însoțesc produsele***

12.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală, respectând:

- a) datele din graficul de livrare și
- b) termenul comercial stabilit.

12.2 Furnizorul va transmite achizitorului toate documentele ce însoțesc produsul – Factura fiscală, Aviz de expediție, Certificat de garanție, Manual de utilizare a utilajului în limba română, Carte tehnică în care să se prezinte toate caracteristicile utilajului, instrucțiuni de operare, instrucțiuni de întreținere, instrucțiuni pentru reparații în limba română, Certificat de calitate și conformitate CE.

### **13. Servicii**

13.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile accesorii furnizării produselor, fără a modifica prețul contractului.

13.2.- Furnizorul are obligația de a presta serviciile, pentru perioada de timp convenită, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze furnizorul de nicio obligație de garanție asumată prin contract.

### **14. Perioada de garanție acordată produselor**

14.1 - Produsele trebuie să îndeplinească condițiile de calitate conform specificațiilor tehnice din caietul de sarcini, parte integrantă a contractului și să fie autorizate a fi comercializate pe teritoriul României.

14.2 - Termenul de garanție este de 24 de luni de la data punerii în funcțiune sau 2000 ore de funcționare.

### **15. Ajustarea prețului contractului**

15.1 – Prețul contractului nu se ajustează.

### **16. Subcontractanți**

16.1 - Furnizorul are obligația, în cazul în care subcontractează părți din contract, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

16.2 - (1) Furnizorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

16.3 - (1) Furnizorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care își îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de furnizor de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Furnizorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

16.4 - Furnizorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului va fi notificată achizitorului și nu va determina schimbarea prețului contractului.

### **17. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

17.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada convenită.

17.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă graficul de livrare, atunci acesta are obligația de a notifica achizitorul în timp util; modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în graficul de livrare se va face cu acordul părților, prin act adițional.

17.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului, conf. art 9.1.

## **18. Încetarea contractului**

18.1 - Prezentul contract încetează în următoarele condiții:

- la termen, dacă nici una dintre părți nu solicită prelungirea acestuia;
- prin reziliere unilaterală, în condițiile în care una dintre părțile contractante nu-și execută obligațiile asumate prin prezentul contract; nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat, fără intervenția instanței cu respectarea unui termen de preaviz de 15 zile și/sau de a pretinde plata de daune-interese;
- în cazul dizolvării, lichidării, falimentului, retragerii autorizației de funcționare a unuia dintre contractanți;
- prin imposibilitate de executare, în condițiile forței majore sau a cazului fortuit.

## **19. Forța majoră**

19.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

19.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **20. Soluționarea litigiilor**

20.1 - Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

## **21. Limba care guvernează contractul**

21.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

## **22. Comunicări**

22.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

22.2 - Comunicările între părți se pot face și prin poștă, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

### 23. Legea aplicabilă contractului

23.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 28.08.2018 prezentul contract în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

ACHIZITOR,  
**ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APĂ**

FURNIZOR,  
**SC WIRTGEN ROMANIA SRL**

**PRUT-BÂRLAD**

Director,  
**ing. Ion Păvăleanu**

Director Economic,  
**ec. Olga Musteață**

Administrator,  
**Dan - Marinica Palangeanu**

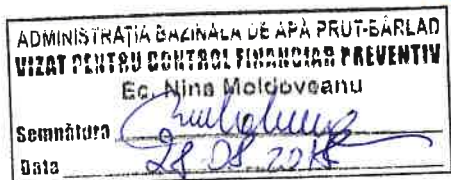


**W WIRTGEN GROUP**

WIRTGEN ROMANIA S.R.L.  
Str. Zborului, Nr. 1  
075100 Otopeni, Ilfov

Birou Achiziții, Lucrări și Servicii  
**ing. Adrian Hărăț-Batog**

Compartiment Juridic,  
**Cons. Jur. Mihaela Pavel**



Anexa nr. 1  
La contractul nr. 42 / 28.08.2018

Nr. crt.	Denumire produs	u.m.	Cantitate (buc)	Preț unitar (lei fără tva)	Valoare totală (lei fără tva)	Valoare totală (lei cu tva)
1	Cilindru vibrocompactor HAMM HD10VV	buc	1	91.525,50	91.525,50	108.915,35
TOTAL					91.525,50	108.915,35

ACHIZITOR,  
ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APĂ

PRUT-BĂRLAD

FURNIZOR,  
SC WIRTGEN ROMANIA SRL

Director,  
ing. Ion Păvăleanu



Director Economic,  
ec. Olga Musteață

Administrator,  
Dan - Marinica Palangeanu

WIRTGEN ROMANIA S.R.L.  
Str. Zborului, Nr. 1  
075100 Otopeni, Ilfov

Birou Achiziții, Lucrări și Servicii  
ing. Adrian Hărăț-Batog

Compartiment Juridic,  
Cons. Jur. Mihaela Pavel

28.08.2018

ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APĂ PRUT-BĂRLAD  
VIZAT CENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENTIV  
Ec. Nina Moldoveanu  
Semnătura   
Data 28.08.2018



Grafic de livrare

La contractul nr. 42 / 28082018

Nr. Crt.	Denumire produs	Destinație finală	Grafic de livrare
1	Cilindru vibrocompactor HAMM HD10VV	Str. Cuza-Vodă, nr. 12, Tecuci, jud. Galați.	Livrarea se va efectua în 30 de zile de la emiterea comenzii de furnizare

ACHIZITOR,  
**ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APĂ**  
**PRUT-BÂRLAD**

FURNIZOR,  
**SC WIRTGEN ROMANIA SRL**

Director,  
**ing. Ion Păvăleanu**



Director Economic,  
**ec. Olga Musteață**

Administrator,  
**Dan - Marinica Palangeanu**

 **WIRTGEN GROUP**

WIRTGEN ROMANIA S.R.L.  
 Str. Zborului, Nr. 1  
 075100 Otopeni, Ilfov

Birou Achiziții, Lucrări și Servicii  
**ing. Adrian Hărăb-Batog**

Compartiment Juridic,  
**Cons. Jur. Mihaela Pavel**



ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APĂ PRUT-BÂRLAD  
**VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENTIV**  
 Ec. Nina Moldoveanu  
 Semnătura   
 Data 28.08.2018